

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе и
качеству образования

_____ И. А. Долгова

16 апреля 2025 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ

УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССАМИ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Направление подготовки:	38.04.03 Управление персоналом
Профиль подготовки:	Управление кадровым потенциалом и человеческим капиталом организации
Квалификация:	магистр
Форма обучения:	очно-заочная
Год начала подготовки:	2025

Самара
2025

1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА, СООТНЕСЁННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Вид аттестации и оценочных средств
<p>УКМ-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия (Коммуникация)</p> <p>УКМ-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (Межкультурное взаимодействие)</p>	<p>УКМ-4.И-1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения , письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)</p> <p>УКМ-4.И-3. Владеет жанрами письменной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия</p> <p>УКМ-5.И-1. Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей.</p>	<p>УКМ-4.И-1.В-1. Осуществляет письменный перевод и редактирование письменного перевода академического текста , а также редактирование различных академических текстов с учетом языковой сферы их функционирования</p> <p>УКМ-4.И-3.З-1. Знает суть понятий «жанр письменной академической коммуникации» и о академических жанров письменной коммуникации (включая электронный формат) в Российских и зарубежных университетах., общения.</p> <p>УКМ-4.И-3.У-1. Умеет вести академическую переписку (включая электронную), следуя социокультурным нормам и формату официальной и неофициальной корреспонденции на русском (других государственных языках) и на иностранных языках</p> <p>УКМ-4.И-3.В-1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания и редактирования различных типов академического эссе и</p>	<p>Текущий контроль: устный опрос, решение кейсов, доклад, реферат, промежуточный тест, Промежуточная аттестация: контрольное задание, вопросы на зачете.</p>

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Вид аттестации и оценочных средств
		<p>академических обзоров(используемых в практике обучения в российских в зарубежных университетах).</p> <p>УКМ-5.И-1.3-1. Знать причины появления социальных обычаев и различий в поведении людей</p> <p>УКМ-5.И-1.У-1. Уметь адекватно объяснить особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними</p>	

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

2.1. Вопросы для подготовки к семинарским/практическим занятиям

Раздел 1. Теоретические подходы к проблеме межкультурной коммуникации

1. Понятие межкультурной коммуникации.
2. Исторический аспект межкультурной коммуникации.
3. Социально-психологический аспект межкультурной коммуникации.
4. Языковой аспект межкультурной коммуникации.

Раздел 2. Межличностная коммуникация

1. Модели коммуникационных процессов.
2. Функции коммуникации.
3. Основные виды коммуникации.
4. Эффективность коммуникации и факторы, влияющие на нее.
5. Особенности межличностной коммуникации при межкультурном общении. понятие межкультурной коммуникации.
6. Аффективная нагрузка участников мкк и ее зависимость от культурной дистанции.
7. Стресс и неуверенность, обусловленные мкк. теория редукции неуверенности. Теории межкультурной коммуникации.
8. Аксиомы межкультурной коммуникации.

Раздел 3. Факторы, влияющие на эффективность межкультурной коммуникации

1. Восприятие. Тактильное восприятие. Время, как категория культуры.
2. Система ценностей в межкультурной коммуникации.
3. Характер и способ мышления. Стереотипы и их влияние на процесс развития межкультурного взаимодействия.

Раздел 4. Деловые культуры в межкультурной коммуникации

1. Проблема порождения текста. Национальная деловая культура. Культурный шок.
2. Высоко- и низкоконтекстуальные культуры.
3. Модель сравнения деловых культур Г. Хофстеде.
4. Дистанция власти.
5. Культуры с мужским и женским началом.

Раздел 5. Межкультурная коммуникация в отдельных видах деятельности

1. Межкультурная коммуникация в международном бизнесе.
2. Национальные модели управления.
3. Особенности сложившейся деловой культуры как базовый элемент системы управления.
4. Международная реклама как особый вид межкультурной коммуникации.
5. Проблемы адаптации рекламы для инокультурной аудитории.

Раздел 6. Развитие межкультурного образования

1. Изучение культуры как необходимое условие формирования международной компетентности.
2. Межкультурная компетентность. Инкультурация. Аккультурация.
3. Межкультурное образование.
4. Обучение в процессе подготовки к межкультурной деятельности.
5. Стереотипы, предрассудки и межгрупповые отношения.

Критерии оценки работы на практическом занятии

Критерии	Максимальное количество баллов за занятие
----------	---

Устный опрос, коллоквиум	
Основные теоретические положения по вопросу раскрыты. Имеются элементы обоснования выводов. Имеются элементы систематизации информации, факты применения профессиональной терминологии. Очевидно использование источников рекомендованной литературы.	5 баллов

2.2. Темы докладов и рефератов

1. Коммуникация, ее значение, виды и функции
2. Участники деловой коммуникации, ее целевая аудитория
3. Основные модели и стили деловых коммуникаций
4. Стратегия и тактика информационного воздействия на участников в процессе коммуникации
5. Смысловые и эмоциональные аспекты деловой коммуникации
6. Анализ поведения участников процесса коммуникации (интонаций, выражения лица, жестов, положения тела, походки и т.п.)
7. Этика устного, письменного и виртуального делового общения: сходства и различия
8. Коммуникационные барьеры в зависимости от социальных, культурных и этнических аспектов
9. Коммуникативные барьеры (помехи), причины их возникновения и способы преодоления
10. Влияние конфликтов и организационных изменений на процесс коммуникации
11. Факторы, влияющие на эффективную деятельность группы, признаки эффективной и неэффективной деятельности группы
12. Отношение личности к работе и его влияние на коммуникационный процесс
13. Основные правила делового взаимодействия в системе международного бизнеса

Методические рекомендации по подготовке рефератов докладов, эссе

Реферат представляет собой краткое изложение сущности предложенного для рассмотрения вопроса на основе изученных материалов по проблеме. Однако реферат не является механическим пересказом доступной литературы, помимо реферирования научной литературы от студента требуется и аргументированное изложение собственного мнения по рассматриваемому вопросу. Это предполагает развернутые аргументы, рассуждения, сравнения. Материал следует подавать не столько в развитии, сколько в форме констатации или описания.

Работа над рефератом начинается с выбора темы. Среди предложенных тем выделяются несколько основных блоков в соответствии с выбранной темой.

При выборе темы реферата следует учитывать информационные возможности библиотеки и доступные ресурсы сети Интернет.

Работа над рефератом включает несколько этапов:

подготовительный, включающий выбор темы, изучение предмета исследования и сбор материалов по проблеме;

изложение результатов изучения в виде связного текста;

устное сообщение (защита) по теме реферата.

Структура реферата.

1. После титульного листа на отдельной странице следует оглавление (план, содержание), в котором указаны названия всех разделов (пунктов плана) реферата и номера страниц, указывающие начало этих разделов в тексте реферата.

2. После оглавления следует введение. Объем введения составляет 1,5-2 страницы.

3. Основная часть реферата может иметь одну или несколько глав, состоящих из 2-3 параграфов (подпунктов, разделов) и предполагает осмысленное и логичное изложение главных положений и идей, содержащихся в изученной литературе. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. В том случае если цитируется или используется чья-либо неординарная мысль, идея, вывод,

приводится какой-либо цифрой материал, таблицу - обязательно сделайте ссылку на того автора у кого вы взяли данный материал.

4. Заключение содержит главные выводы, и итоги из текста основной части, в нем отмечается, как выполнены задачи и достигнуты ли цели, сформулированные во введении.

5. Приложение может включать иллюстративный материал.

6. Библиография (список литературы) здесь указывается реально использованная для написания реферата литература. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Шкала и критерии оценки доклада

Критерии	Показатели	Баллы
1. Степень раскрытия сущности проблемы	<ul style="list-style-type: none"> – соответствие теме доклада; – полнота и глубина раскрытия основных понятий; – умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; – умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы. 	70
2. Обоснованность выбора источников	<ul style="list-style-type: none"> – круг, полнота использования литературных источников по теме; – привлечение новейших работ (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). 	15
3. Изложение	– литературный стиль.	15

Доклад оценивается по 100 балльной шкале, баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

90 – 100 баллов – «отлично»;

70 – 89 баллов – «хорошо»;

50 – 69 баллов – «удовлетворительно»;

менее 50 баллов – «неудовлетворительно».

Шкала и критерии оценки реферата (эссе)

Критерии	Показатели	Баллы
1. Новизна реферированного текста	<ul style="list-style-type: none"> – актуальность проблемы и темы; – новизна и самостоятельность в постановке проблемы, в формулировании нового аспекта выбранной для анализа проблемы; – наличие авторской позиции, самостоятельность суждений. 	20
2. Степень раскрытия сущности проблемы	<ul style="list-style-type: none"> – соответствие плана теме реферата (доклада); – соответствие содержания теме и плану; – полнота и глубина раскрытия основных понятий; – обоснованность способов и методов работы с материалом; – умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; – умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы. 	30

Критерии	Показатели	Баллы
3. Обоснованность выбора источников	<ul style="list-style-type: none"> – круг, полнота использования литературных источников по теме; – привлечение новейших работ (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). 	20
4. Соблюдение требований к оформлению	<ul style="list-style-type: none"> – правильное оформление ссылок на используемую литературу; – грамотность и культура изложения; – владение терминологией и понятийным аппаратом; – соблюдение требований к объему работы; – культура оформления: выделение абзацев; – использование информационных технологий. 	15
5. Изложение	<ul style="list-style-type: none"> – отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; – отсутствие опечаток, сокращений слов, кроме общепринятых; – литературный стиль. 	15

Реферат оценивается по 100 балльной шкале, баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

90 – 100 баллов – «отлично»;

70 – 89 баллов – «хорошо»;

50 – 69 баллов – «удовлетворительно»;

менее 50 баллов – «неудовлетворительно».

2.3. Темы проектов (при наличии)

3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

3.1. Банк контрольных заданий (с указанием компетенции)

УКМ-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия (Коммуникация)

УКМ-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (Межкультурное взаимодействие)

56. Задание комбинированного типа с выбором одного ответа из четырёх и обоснованием выбора

Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Какой вид коммуникации олицетворяет обмен информацией через письмо, документы и электронную почту?

- 1 устная коммуникация
- 2 письменная коммуникация
- 3 невербальная коммуникация
- 4 экспрессивная коммуникация

--

57. Задание открытого типа с развёрнутым ответом

Прочитайте текст и запишите развёрнутый обоснованный ответ

Перестройте предложение, придав ему обобщённый характер

От общения с этим человеком я словно набираюсь сил, делаюсь даже выше, сильнее.

--

63. Задание закрытого типа на установление соответствия

Прочитайте стереотипные описания представителей национальностей и установите соответствие.

1.the Russian	A. are often cast as villains or strict militaristic people, wearing pickelhaube, goosestepping from one place to another, and obeying orders at all cost
2.the American	B. have a reputation for being polite, proper, sophisticated, decent, clean, stately, reticent, dignified, and for having a talent for standing patiently in queues, as well as a genuine sense of fair-play. The negative end of this stereotype portrays them as being stiff, stuck up, snobbish, prudent, easily embarrassed, pompous, unemotional, bombastic, imperialistic, self-important, phlegmatic, and obsessed with class and social status
3.the Bulgarian	B. are often ridiculed for being cowards who surrender immediately when confronted with danger. Their country also has an association with love and romance
4.the English	Г.really enjoy eating yoghurt! And love roses!
5.the German	Д. are either exuberantly joyful or coldly enraged, and can switch between the two at a moment's notice. When they are excited they shout with a loud, booming voice. They are nostalgic and love to do traditional dances while drunk. Either that or wrestling grizzly bears with their bare hands
6.the French	E. are extremely extroverted, yet appear to be very genteel. They will act very friendly and enthusiastic, smile, say hello and goodbye, show involvement in what you say ("Oh rrrrrreally?", "Oh my goooooood!"), but it comes across as if they don't mean it half of the time

1	2	3	4	5	6

64. Задание закрытого типа на установление последовательности

Прочитайте текст и установите последовательность предложений, чтобы рассказать о трудолюбии американцев.

- A. There was so much land and so many opportunities, but it was dangerous and difficult.
 Б. These conditions led to an adopted mentality of "work hard or perish" that has withstood the test of time and been passed down through generations.
 B. Americans believe that through hard work and human endeavor, one can improve their status in life.
 Г. Values such as thriftiness, hard work, and ingenuity go back to a time when pioneers began settling the western United States.

--

65. Задание комбинированного типа с выбором одного ответа из четырёх и обоснованием выбора

Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

One of the American cultural values considered enough to be written into the U.S. Declaration of Independence is ...

- A. individualism
 Б. directness
 B. equality
 Г. hard work

--

66. Задание закрытого типа на установление последовательности

Прочитайте текст и установите последовательность фраз, чтобы получился диалог.

- A. No, they're quite the opposite. They're great people, very generous and hospitable. I mean, a lot of them don't have much, but they always welcome visitors with open arms and will offer them lots of food and drink at home. I think the Scots are brilliant people! I don't think Welsh people are that friendly though.
 Б. They've the reputation for being tight with their money. Do you think they're mean?
 B. I've never been to Scotland, what are the people like there?
 Г. I disagree, it's difficult to generalize but I think the Welsh are quite friendly. They are proud of the Welsh language and often speak it. They're Welsh and speak Welsh, so why shouldn't they speak their language? People think the Welsh are unfriendly just because they want to speak their own language!
 Д. Uh, well, that depends; they're quite different from the English. They're much more outgoing and talkative. They're much less reserved and they love chatting - especially the country people, you know, from the Highlands.

3.2. Ключи к контрольным заданиям

56	2 Письменная коммуникация предполагает обмен сообщениями посредством
----	---

	письма. Письменное общение часто используется как более формальный метод обмена сообщениями. Он в значительной степени зависит от того, как читатель поймет и интерпретирует текст так, как он был задуман.
57	Я словно набираюсь сил от общения с этим человеком, делаюсь даже выше, сильнее.
63	1D2E3Г4B5A6B
64	ВГАБ
65	В This concept has given rise to some of the nation's deepest beliefs, aspirations, and rights. Although it is not always achieved, Americans strive for equality. They commonly use the first names of their elders, professors, and lawyers.
66	ВДБАГ

Шкала и критерии оценки текущего тестирования

Число правильных ответов	Оценка
90-100% правильных ответов	Оценка «отлично»
70-89% правильных ответов	Оценка «хорошо»
50-69% правильных ответов	Оценка «удовлетворительно»
Менее 50% правильных ответов	Оценка «неудовлетворительно»

3.3. Перечень тем для проверки образовательных результатов на знания (вопросы к зачёту/экзамену, при наличии)

1. Влияние стиля руководства на коммуникативное взаимодействие
2. Влияние конфликтов на коммуникативное взаимодействие
3. Роль индивидуальных особенности человека в процессе коммуникации
4. Ролевое поведение и его влияние на коммуникационный процесс
5. Межкультурная коммуникация: предмет, задачи курса. Межкультурная коммуникация среди других наук.
6. Коммуникативная личность. Коммуникативный “кризис” личности. Генеративная сила межкультурных взаимодействий.
7. Межкультурная восприимчивость и кросс-культурный конфликт. Понятие культурного шока.
8. Этноцентризм и культурный релятивизм.
9. Основные параметры измерения культур. Коммуникация в монохронных и полихронных культурах.
10. Основные единицы межкультурной коммуникации.
11. Уровни межкультурной коммуникации.
12. Типы коммуникации.
13. Виды, принципы и методы межкультурных исследований.
14. Понятие культурно обусловленного коммуникативного стиля.
15. Стили общения в межкультурной коммуникации: ритуальный, манипулятивный, гуманистический.

16. Коммуникативный универсум, его существенные параметры: контекстность, эписистемность, социальность, темпоральность, аффективность.
17. Природа как основание национального разнообразия.
18. Типы межкультурных взаимодействий: равноэквивалентность, разноэквивалентность, безэквивалентность.